



- A BORDO
- OJO DE BUEY

- ASTROLABIO
- FUERA DE BORDA

Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente.

## A BORDO

Recientemente fuimos convocados por **Casa de Las Américas**, para impartir el taller infantil de verano: **Apreciación de técnicas de animación y construcción de títeres**, a propósito, salió publicada la siguiente entrevista, que también habla de este boletín y que hoy compartimos con ustedes:

### Entrevista a Erduyn Maza y Arneldy Cejas Por Aimelys Díaz.

Publicada en el boletín En Conjunto, de la Casa de Las Américas. Julio de 2016.



Taller convocado por Casa de Las Américas

***A trece años de crear espectáculos, pero también de un trabajo con las comunidades, e incluso un trabajo muy desarrollado en el ámbito de la promoción del teatro de figuras... ¿en qué punto de su "vida" se siente el grupo?***

**Arneldy (A):** Trece años no es mucho tiempo. Plena adolescencia. Pero cuando las horas del día se aprovechan al máximo, en ensayos, entrenamientos, estrenos, reposiciones, manteniendo un repertorio, formando elencos, dando talleres, creando concursos infantiles, peñas mensuales, exposiciones, giras, colaboraciones en la televisión y en otros medios, gestando eventos, haciendo labor de promoción, nos damos cuenta que trece años es mucho trabajo realizado. Somos un grupo pequeño,

integrado actualmente por diez personas, donde todos hacemos de todo para lograr cada proyecto. Por Teatro La Proa, en este tiempo han pasado muchos, con algunos el aprendizaje ha sido fructífero, pero con la mayoría hemos aprendido que el teatro se hace en colectivo. El grupo, con los integrantes actuales, en su mayoría jóvenes, ha alcanzado madurez y rigor. No obstante debemos seguir trabajando para que nuestra labor sea cada día mejor y para llegar hasta los lugares donde todavía, no hemos logrado llegar. El camino continúa.

### ***Cuéntenme sobre el Boletín El Timonel.***

**A:** El boletín **El Timonel**, nació, hace un poco más de dos años, sin otro objetivo que dar a conocer la programación de las funciones de Teatro La Proa en salas y espacios alternativos, ya que la promoción en otros sitios y medios especializados se nos hacía difícil y a veces imposible. Por eso decidimos crear este documento sencillo donde divulgar las noticias internas del grupo y que fueran de conocimiento de los colegas y amigos de toda la isla y del mundo. Su nombre y todas las secciones están relacionadas con diferentes partes de un barco o con utensilios utilizados en la marina, ya que nuestro nombre marinero nos remite al mar, ese que bordea nuestra ciudad y que tenemos tan cercano a nuestra sede. Los lectores encuentran siempre en *La Brújula*, el sumario del boletín; *A bordo*, trae las noticias más serias a modo de titular y lo que sobre nuestro grupo publican otros medios de prensa; en *Catalejo*, las próximas presentaciones; en el *Ojo de buey*, se muestran fotos del trabajo en el que estamos inmersos en ese mes y de nuestro recorrido por diferentes giras y eventos; *Astrolabio*, menciona las fechas señaladas del mes y los cumpleaños de creadores para niños y jóvenes, el *Camarote del recuerdo*, nos trae en algunas ediciones a personajes del teatro o la televisión para niños que hace algún tiempo no aparece en escena, el *Mascarón de proa* (que alterna con el *Camarote del recuerdo*) es una sección para mostrar algún personaje de nuestro grupo que deseamos mencionar por algún reestreno, reposición o por su trayectoria; el *Loro de cubierta*, no es más que una síntesis biográfica de la persona que responde la entrevista que le hacemos siempre a un personaje-títere de Cuba o del mundo y que cierra cada número del boletín. A lo largo de estos años hemos tenido el gusto de que con nuestro pequeño boletín hayan colaborado las principales personalidades del mundo del títere de Cuba y de países como España, Bolivia, México, Argentina... a partir del mes próximo saldrá una nueva sección: *Fuera de borda*, y que mantendremos como sorpresa hasta el mes de agosto.

**El Timonel** lo redactamos en los ratos libres, casi siempre en las madrugadas, y se publica con frecuencia mensual, a través de nuestra larga lista de correos y por las redes sociales. Se distribuye y archiva en varias bibliotecas especializadas y algunos centros relacionados con el títere a nivel mundial lo replican a sus miembros. Lo que comenzó siendo una hoja promocional nos ha ayudado conocer y que nos conozcan nuevos amigos y esto es gracias a todas las personas, que desde el principio han colaborado con nosotros en todo el mundo, y que ya lo esperan todos los meses. Se ha convertido en un documento que nos identifica y que alberga, en cada edición, este mar de historia y títeres por el que navegamos.

***Herederos, ¿de quién o quiénes? ¿Aún sienten esa retroalimentación?***

**A:** Somos herederos de grandes maestros, Erduyn aprendió mucho con Lida Nicolaeva, con Armando Morales, con Freddy Artilles y con Julio Cordero, en distintos momentos de su vida como estudiante y profesional. En mi caso, mi mayor escuela fue el Teatro Papalote, de Matanzas, lugar que no por gusto se ha ganado el sobrenombre de Institución forjadora de la cultura del títere, allí con los otros actores y en el taller de attrezzo aprendí a dar mis primeros pasos. Con Jackeline Ramírez y Zenén Calero conocí mucho de realización y diseño, respectivamente y René Fernández, que es el maestro de todos, me enseñó el rigor, la disciplina en la escena y fuera de ella, la entrega y la constancia. El verdadero valor de tener un títere en la mano. Más que herederos nos sentimos deudores de nuestros maestros y continuadores de la profesión que ellos nos enseñaron, es por eso que no escatimamos oportunidades para transmitir a todo el que lo necesite, lo que en este tiempo hemos aprendido. Con nuestros maestros seguimos en contacto, intercambiando día a día, pero sobre todo seguimos aprendiendo de ellos.

***¿Por qué Teatro La Proa ha asumido la pedagogía como una de las líneas de su creación?***

**Erduyn (E):** He pasado muchos talleres en mi vida, todos los recuerdo. Aun paso talleres, siempre que tengo tiempo; uno conoce personas, diferentes profesores. Te acercas a gente que te va dejando algo que siempre te sirve. La lista de amigos crece a la par de los conocimientos.

La idea del primer taller que impartimos con niños surgió en la escuela República del Perú, vecina de mi casa. Es una escuela pequeña, en una zona complicada de La Habana, quisimos regalarles a esos niños la experiencia del teatro. Fueron tres meses de juego y títeres en una escuela donde la gran mayoría de los niños nunca había visto una obra teatral ¿Increíble no? Intenté cambiar un poco esa realidad. Creo que todos tenemos esa obligación, cambiar la realidad desde donde estamos, con lo que sabemos hacer.

Los demás talleres siempre los han pedido: en Camagüey, Pinar de Río, Santa Clara, Bolivia, México, este de la Casa de las Américas, en fin... Particularmente no me siento un maestro, ifalta tanto por aprender!, pero siempre que me pidan que comparta lo que sé, a través de mi experiencia, lo haré. Como dice la canción: ¡a la hora que me llamen voy! Me da mucho placer compartir tanto con los niños como con los profesionales.

***Sobre el Taller... ¿Cuál piensan sea la importancia de brindar estos talleres de apreciación y construcción de títeres? Por mero placer creativo o sienten que los niños lo necesitan? ¿Expectativas?***

**E:** La Asociación del Teatro para la Infancia y la Juventud tiene una consigna desde hace unos años que es "Lleva a un niño al teatro hoy" y es que el teatro tiene el poder de cambiar el mundo, cambiar el espíritu de las personas. El teatro es un arte colectivo, se hace en colectivo, pero también

se disfruta en colectivo. Los títeres son pura metáfora, arte. Creer en un objeto que no tiene vida, es abrir la imaginación. El teatro y los títeres incitan a la lectura.

Los niños precisamente son seres humanos en formación, si los educamos con ese amor por el arte, por la poesía, por el teatro, sin dudas tendremos un ser humano más sensible, con una mejor capacidad de comunicación, mejor educado y por supuesto con una cultura por encima de la media.

Creo que este tipo de talleres de teatro hay que hacerlos en todas las escuelas. Sí, llevan una infraestructura, pero es mucho el bien que le van a dejar a nuestros infantes. A la larga, a la cultura cubana y por supuesto al país.

***Sobre su estancia en Mérida, creo que pudieron ver algo de lo que se hace en teatro por allá, si pueden, me gustaría me hablaran un poco de eso, de cómo valoran lo que vieron?***

**E:** Mérida se ha convertido en una segunda casa para Teatro La Proa, allí tenemos muy buenos amigos. Familia. Desde hace más de 10 años conocimos, en un Taller Internacional de Títeres de Matanzas (TITIM), al maestro y titiritero Federico Cauich Rosado, él ha sido desde entonces admirador de nuestro arte y colaborador de nuestro grupo y de muchos grupos cubanos, a quienes nos ayuda donando materiales que a veces no encontramos aquí para las obras. Él siempre había soñado llevarnos para que los niños meridianos conocieran nuestro trabajo. Ese sueño se hizo realidad, cuando en otro TITIM conocimos a los integrantes de la Asociación Civil Creando y Titereando (CREATI A.C.) Nos invitaron y pudimos llevar nuestro espectáculo Burrerías, en el 2015. Con ellos hicimos la coproducción de Érase una vez... un pato, y volvimos a Mérida a principios del 2016, invitados a las Festividades por el Día Internacional del Títere. Actualmente trabajamos en otra coproducción que llevaremos a finales de este año, pero esta vez para adultos.

Mérida es una ciudad muy linda, se parece mucho a Cuba y cuenta con una larga tradición titiritera y con maestros como Vicky Ruano o Paty Ostos y el propio Federico desde el diseño y la construcción. Hay jóvenes con mucho talento como Gil Palma y CREATI A.C. Siento en estas personas un compromiso con la profesión, el deseo de hacer teatro de títeres desde el conocimiento y la investigación.

Es una ciudad a la que siempre regresaremos. A ella nos une el calor tropical, los títeres, la música y por supuesto los amigos. Lazos de amor a la profesión, al público que siempre nos recibe con cariño y respeto.

---

## **OJO DE BUEY**

Julio y agosto han sido meses de mucho movimiento para nuestro grupo, estas son algunas fotos de nuestro trabajo en este verano. Clausuramos el

Curso de verano de la Compañía Habana Compás Dance y el Campamento de verano del Proyecto Comunitario Al andaluz, de Cojímar, a estos niños les hicimos una donación de juguetes confeccionados por los participantes en nuestro Concurso de Juguetes artesanales: Regalo para un amigo. Tuvimos tres presentaciones en el recinto ferial Expocuba. Impartimos un Taller de Apreciación y construcción de títeres, convocados por Casa de Las Américas y ya estamos en plena producción de los muñecos de nuestro próximo estreno.



---

## ASTROLABIO

**Algunos creadores para niños y jóvenes que nacieron en agosto y otras fechas importantes de este mes:**

**Día 5. Yoniel Hernández.** Actor del Teatro Guiñol Rabindranath Tagore, Remedios, Villa Clara, Cuba.

**Día 6. Ana Nora Calaza Fortes.** Actriz-titiritera, músico, directora y realizadora de audiovisuales.

**Día 6. Ernesto Parra.** Director del Grupo Teatro Tuyo. Las Tunas. Cuba

**Día 8. Leynis Cabrera.** Instructora de Arte. Actriz del grupo El Mirón Cubano. Matanzas, Cuba.

**Día 9. Teresa Denisse.** Actriz y titiritera del Teatro Escambray, Villa Clara, Cuba.

**Día 9.** Fallece **Fidel Galbán** (2015) Dramaturgo. Director del Guiñol Rabindranath Tagore, de Remedios, Villa Clara, Cuba.

**Día 12. Eddy Socorro.** Director de teatro. Fundador del Centro Cubano de la ASSITEJ, en 1978, y su Presidente hasta el año 1994; fue director artístico y general del Guiñol de Matanzas, posteriormente dirigió el Teatro Nacional de Guiñol, La Habana, Cuba.

**Día 12.** Aniversario de fundación del grupo **Teatro de Las Estaciones**, Matanzas, Cuba.

**Día 12. Día Internacional de la Juventud.**

**Día 12. Indira Rodríguez Ruiz.** Teatróloga. Asesora teatral de los grupos Teatro La Proa y Teatro del Puerto. Redactora de la Revista Tablas. La Habana. Cuba

**Día 20. Antonio (Bebo) Ruiz Prieto.** Director, pedagogo, dramaturgo y juglar. Fundador de Juglaresca Habana, Cuba.

**Día 21. Margarita Díaz.** Actriz-titiritera. Directora del grupo La Tintalla, La Habana, Cuba.

**Día 24. Addis Nuvia Martí.** Actriz y titiritera, profesora. Fundadora del grupo de Teatro Callejero Andante, Bayamo, Granma, Cuba.

**Día 25. Daily Torres.** Actriz del Teatro Guiñol Rabindranath Tagore, Remedios, Villa Clara, Cuba.

**Día 28. Freddy Maragotto.** Actor y cantante. Ha sido integrante de los grupos Papalote, Teatro de Las Estaciones (Matanzas) y Teatro de la Luna y El Público. La Habana, Cuba.

---

## FUERA DE BORDA

**El Timonel** estrena una nueva sección, que llegará frecuentemente con propuestas, que aunque no sean de nuestro grupo, serán de interés para nuestros colegas, amigos y lectores de todo el mundo.

Hoy hablamos sobre un nuevo disco de canciones infantiles cubanas compuestas por Enriqueta Almanza, Celia Torriente y María Álvarez Ríos.

**Cuando sea grande, homenaje a Enriqueta Almanza**, es un CD producido por Bis Music, en 2009. La mayoría de los temas que aparecen en este álbum fueron estrenados en la década del sesenta, época en la que Enriqueta Almanza (1934-1996), se desempeñaba como pianista y repertorista del programa infantil de televisión "Pionero cubano". Y aunque

son varias ya las generaciones que han crecido escuchándolas, es admirable la frescura que conserva y el modo en que nuestros pequeños se siguen identificando con ellas. Este disco es un homenaje, a la hermosa labor realizada por una de las compositoras fundamentales del catálogo infantil cubano.

Además de los backgrounds de todas las canciones, en el disco aparecen los temas: Barquito de papel, La cutara, El soldadito de plomo, Carpintero, Cuando yo sea grande, Caperucita Roja, Di por qué, Juan me tiene sin cuidado, Por qué no voy a bailar, Que lindo es sembrar, Vals de los caramelos y Son de los niños.



Todas las canciones están interpretadas por la Cantoría Solfa, de la Schola Cantorum Coralina, con dirección de Maylán Ávila.

Este fonograma, además de ser un lindo regalo, puede ser muy útil para todos los colegas.

---

**Teatro La Proa. Actores:** Erduyn Maza, Arneldy Cejas, Marybel García, Claudia Monteagudo, Natalí Rosabal y Ernesto Sariol. **Asesora teatral:** Indira Rodríguez Núñez. **Diseño del banner de El Timonel:** Frida Padrón. **Promociones en Facebook:** Rangel Erick Castillo Cervera. **Vestuarista:** Nancy Morgado. **Producción:** Lurdelis Osorio. **Director artístico y diseñador:** Arneldy Cejas. **Director general:** Erduyn Maza. **Contactos:** Sede de ensayos. Calle: San Ignacio <sup>e/c</sup> Obispo y Obrapia. No: 166 (altos) Habana Vieja. La Habana. Cuba. **Email:** [teatrolaproa@cubarte.cult.cu](mailto:teatrolaproa@cubarte.cult.cu) **Teléfono:** +53 7883 3988



---

Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente.